

Zertifikat / Sertifikatas



Zertifikatsnr. / sertifikato Nr.: 228-9004105-5-9

Dreh- und Drehkippbeschläge für Fenster und Fenstertüren

Pasukamujų ir atlošiamujų pasukamujų langų
ir įstiklinių durų apkaustai

Produkt
gaminys

max. Flügelgewicht
maks. sąvaros svoris

Einsatzbereich
naudojimo sritis

Hersteller
gamintojas

Produktionsstandort
gamybos vieta

Roto NX

300 kg

Systeme mit entsprechender Beschlagaufnahmenut

Sistemos su atitinkamu apkaustu grioveliu

Roto Frank Fenster- und Türtechnologie GmbH

Wilhelm-Frank Platz 1, DE 70771 Leinfelden-Echterdingen

Roto Frank Fenster- und Türtechnologie GmbH

Wilhelm-Frank-Platz 1, D-70771 Leinfelden-Echterdingen

Roto Frank Austria GmbH

Lapp-Finze-Str. 21, AT-8401 Kalsdorf bei Graz

Roto Elzett Certa Kft.

Kossuth Lajos u. 25, H-9461 Lövö



Mit diesem Zertifikat wird bescheinigt, dass das benannte Bauprodukt den Anforderungen des zugrundeliegenden ift-Zertifizierungsprogramms in der aktuellen Fassung entspricht.

- Erstellung von Produktfamilien des aufgeführtten Bauproduktes und Typprüfung durch eine akkreditierte Prüfstelle nach EN 13126-8:2017 unter Berücksichtigung der Anwendungsdigramme
- Einführung und Aufrechterhaltung einer werkseigenen Produktionskontrolle durch den Hersteller
- Erstinspektion des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle durch ift-Zert
- kontinuierliche Fremdüberwachung des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle durch ift-Zert

Dieses Zertifikat wurde erstmals am 26.02.2018 ausgestellt. Die aktuelle Version gilt bis zum 05.03.2028, wenn sich zwischenzeitlich die Festlegungen in der oben angeführten technischen Spezifikation oder die Herstellbedingungen im Werk oder in der werkseigenen Produktionskontrolle selbst nicht wesentlich verändert haben.

Das Zertifikat darf nur unverändert vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Zertifizierung sind dem ift-Zert mit den erforderlichen Nachweisen unverzüglich schriftlich anzusegnen.

Das Unternehmen ist berechtigt, das benannte Bauprodukt gemäß der ift-Zeichensatzung mit dem „ift-zertifiziert“-Zeichen zu kennzeichnen.

Dieses Zertifikat enthält 2 Anlage/n.

ift Rosenheim
15.08.2024

Gültig bis /
Galioja iki:

05.03.2028



228 9004105

Grundlage(n) /
Pagrindas:

ift-Zertifizierungsprogramm
für Beschläge
„ift“ apkaustu sertifikavimo
programma
ift-Zertifizierung QM328:2018-01

EN 1191

EN 12400

Klasse 3

klasė 3



Dauerfunktion

atsparumas kartotiniam
atidarymui ir uždarymui

EN ISO
9227

EN 1670

Klasse 5

klasė 5



Korrosionsschutz
apsauga nuo korozijos

Identitäts-Check

Tapatybės patirkinimas



www.ift-rosenheim.de/
ift-zertifiziert
ID: XX

Zertifikatsnr. / sertifikato Nr.: 228-9004105-5-9

In der Zertifizierung enthaltene Produktfamilien für Fenster- und Fenstertürsysteme mit geeigneter Beschlagaufnahmenut.
Sertifikate nurodytos langų ir įstiklintų durų su tinkamu apkauštų griovelio gaminių grupės.

Ifd. Nr./ Eil. Nr.	Ausführung Bandseite/ vyrių modelis	Ausführung Flügelbeschlag/ savaros apkauštų modelis	Beschreibung der Ausführung der blendrahmenseitigen Beschlagausführung <i>išorinio rémo pusés apkauštų modelio aprašymas</i>				Klassifizierung nach EN 13126-8:2017 <i>klasifikacija pagal EN 13126-8:2017</i>			
			Winkelband/ paspyrėlis	Scherenlager/ žirklinė atrama	Eckband/ kampinis vyris	Ecklager/ kampinė atrama	1	2	3	4
1	Roto NX Bandseite P3/130	Roto NX	787240	859171	263858	787207	H3	130	5	900/2300
2	Roto NX Bandseite P3/130	Roto NX	787240	859171	263858	787207	H3	100	5	1300/1200
3	Roto NX Bandseite P6/130	Roto NX	787240	859172	263858	787208	H3	130	5	900/2300
4	Roto NX Bandseite P6/130	Roto NX	787240	859172	263858	787208	H3	100	5	1300/1200
5	Roto NX Bandseite P6/150	Roto NX	787240	859173	263858	787209	H3	150	5	900/2300
6	Roto NX Bandseite T	Roto NX	787296	787200	815358 798439	449795 450547	H3	100	5	1300/1200
7	Roto NX Bandseite T	Roto NX	787296	787200	815358 798439	449795 450547	H3	150	5	900/2300
8	Roto NX Bandseite PowerHinge	Roto NX	562006	561998	561987	561983	H3	200	5	900/2300
9	Roto NX Bandseite PowerHinge	Roto NX	562000	561998	561987	561983	H3	300	5	900/2300
10	Roto NX Bandseite Designo A16	Roto NX	624520		740072 485591	624522 567972	H3	150	5	900/2300
11	Roto NX Bandseite A16	Roto NX	787240	859173	2007204	787209	H3	150	5	900/2300
12	Roto NX Bandseite Designo	Roto NX	635229		634705	635234 603079	H2	150	5	900/2300

Zertifikatsnr. / sertifikato Nr.: 228-9004105-5-9

Ifd. Nr./ Eil. Nr.	Ausführung Bandseite/ vyrių modelis	Ausführung Flügelbeschlag/ savaros apkauštų modelis	Beschreibung der Ausführung der blendrahmenseitigen Beschlagausführung <i>išorinio rémo pusės apkauštų modelio aprašymas</i>				Klassifizierung nach EN 13126-8:2017 <i>klasifikacija pagal EN 13126-8:2017</i>			
			Winkelband/ paspyrėlis	Scherenlager/ žirklinė atrama	Eckband/ kampinis vyris	Ecklager/ kampinė atrama	1	2	3	4
							Dauerfunktionsfähigkeit/ atsparumas kartotiniam atidarymui ir uždarymui	Masse (in kg)/ masė	Korrosionsbeständigkeit/ atsparumas korozijai	Prüfgrößen (in mm)/ bandymo dydžiai
13	Roto NX Bandseite Designo	Roto NX	635229	634705	635234		H2	80	5	1300/1200
14	Roto NX Bandseite Designo	Roto NX	563730	634705	563736 603079		H2	150	5	900/2300
15	Roto NX Bandseite Designo	Roto NX	563730	634705	563736		H2	80	5	1300/1200
16	Roto NX Bandseite C	Roto NX	2008595	2005291	2008888 2005293		H3	150	5	900/2300
17	Roto NX Bandseite C	Roto NX	2005252	2005291	2005287 2005293		H3	180	5	900/2300

Die Ergebnisse sind auf folgende Ausführungsvarianten übertragbar: Beschlagausführung links/rechts, alle zulässigen Größen gemäß Anwendungsdiagramm sowie andere Falz- und Profilgeometrien. Die technische Dokumentation des Beschlagherstellers, insbesondere die entsprechenden Anwendungsdiagramme, ist zu beachten. *Rezultatus galima taikyti šiemis modelių variantams: kairiniam / dešiniui apkauštų modeliui, visiems leidžiamiems dydžiams pagal naudojimo diagramą ir kitoms išdrožų bei profilių geometrijomis. Būtina laikytis apkausto gamintojo techninės dokumentacijos, ypač atitinkamų naudojimo diagramų.*

Zertifikatsnr. / sertifikato Nr.: 228-9004105-5-9

Hinweise zur Austauschbarkeit von, nach dem ift-Zertifizierungsprogramm bewerteten, Beschlägen in Bauelementen nach EN 14351-1:2006 + A2:2016

Pastabos dėl apkausty, įvertintų pagal „ift“ sertifikavimo programą, pakeičiamumo statybų elementuose pagal EN 14351-1:2006 + A2:2016

Nr Nr.	Eigenschaft savybė	Technische Regel techninė taisyklė	Austauschbarkeit pakeičiamumas
1.	Widerstandsfähigkeit gegen Windlast atsparumas vėjo apkrovai	EN 12211	ja* / taip*
2.	Widerstandsfähigkeit gegen Schneelast atsparumas sniego apkrovai	-	Nein / ne
3.	Brandverhalten degumas	EN 13501-1	nein / ne
4.	Schutz gegen Brand von außen apsauga nuo išorinio ugnies veikimo	EN 13501-1	nein / ne
5.	Schlagregendichtheit nepralaidumas vandeniu	EN 1027	ja* / taip*
6.	Gefährliche Substanzen pavojingos medžiagos	-	nein / ne
7.	Stoßfestigkeit atsparumas smūgiams	EN 13049	ja** / taip**
8.	Tragfähigkeit von Sicherheitsvorrichtungen apsauginių įtaisų laikymo geba	EN 14609 oder / arba EN 948	ja** / taip**
9.	Fähigkeit zur Freigabe atblokavimo geba	EN 179, EN 1125, prEN 13633 oder / arba prEN 13637	nein / ne
10.	Schallschutz garso izoliacija	EN ISO 140-3	ja* unter Berücksichtigung von Nr. 13 taip* atsižvelgiant į Nr. 13
11.	Wärmedurchgangskoeffizient šilumos per davimino koeficientas	EN ISO 10077 oder / arba EN ISO 12567	ja / taip
12.	Strahlungseigenschaften radiacijos savybės	EN 410	ja / taip
13.	Luftdurchlässigkeit oro skverbtis	EN 1026	ja* / taip *
14.	Bedienungskräfte veikiamosios jėgos	EN 12046	ja* / taip *
15.	Mechanische Festigkeit mechaninių patvarumas	EN 14608 und / ir EN 14609	ja / taip
16.	Lüftung ventiliacija	EN 13141-1	ja / taip
17.	Durchschusshemmung atsparumas per šovimui	EN 1522 und / ir EN 1523	nein / ne
18.	Sprengwirkungshemmung atsparumas sprogimui	EN 13124-1 und / ir EN 13123-1	nein / ne
19.	Dauerfunktion atsparumas kartotiniam atidarymui ir uždarymui	EN 1191	ja*** / taip ***
20.	Differenzklimaverhalten reakcija į skirtą klimatą	ENV 13420, EN 1121 (für Außentüren / lauko durims)	ja / taip
21.	Einbruchhemmung apsauga nuo įsilaužimo	ENV 1628, ENV 1629 und / ir ENV 1630	nein / ne

* bei vergleichender Prüfung auf kalibriertem Prüfstand

** bei vergleichender Prüfung auf einem Prüfstand

*** Austauschbarkeit von Beschlägen im Bereich der Dauerfunktion

Die Beschlagsysteme müssen alle Anforderungen des vorliegenden Zertifizierungsprogramms erfüllen.

Die Beschläge und die Befestigungssysteme müssen technisch vergleichbar sein.

Die Leistungsmerkmale (zulässiges Flügelgewicht und Zyklenzahl) des ersetzenen Beschlagsystems müssen mit dem bei der Typprüfung gemäß EN 14351-1 verwendeten Beschlagsystems mindestens gleichwertig sein.

Eine Austauschbarkeit von zertifizierten Beschlagsystemen ist bei Einhaltung dieser Regeln für Bauelemente nach EN 14351-1 gegeben, für die bereits ein Nachweis nach EN 1191 vorliegt. Trotzdem bleibt die Austauschbarkeit im Verantwortungsbereich des Herstellers. Im Rahmen von Shared- oder Cascading-Systemen sind, bei Austausch von Beschlägen, die vertraglichen Bedingungen des Systemgebers zu beachten.

* lyginamasis bandymas ant kalibruoto bandymų stendo

** lyginamasis bandymas ant bandymų stendo

*** apkaustų pakeičiamumas atsparumo kartotiniam atidarymui ir uždarymui atžvilgiu

Apkaustų sistemos turi atitikti visus šios sertifikavimo programos reikalavimus.

Apkaustai ir tvirtinimo sistemos turi būti techniškai suliginami. Naudojamos apkaustų sistemų ekspluatacines charakteristikos (leidžiamas sąvaros svoris ir ciklu skaičius) turi būti bent lygiavertės su apkaustų sistemomis, naudotomis per pirmą tipo bandymą pagal EN 14351-1.

Sertifikuotų apkaustų sistemų pakeičiamumas galimas laikantis šių statybos elementams skirtų taisykių pagal EN 14351-1, jau patvirtintų pagal EN 1191. Pakeičiamumas lieka gamintojo atsakomybės sritis. Bendrijų arba pakopinių sistemų atveju keičiant apkaustus reikia laikytis sistemas tiekėjo sutartyje nurodytų sąlygų.